

血癌免疫治疗

护理人员指南



本指南将帮助您了解血癌免疫治疗，以及您可以为病患和您自己做些什么来改善治疗体验。

您的徽标

- 3 引言
- 4 免疫疗法如何与免疫系统一起对抗癌症？
- 6 免疫疗法与其他类型的癌症治疗有何不同？
- 8 免疫疗法会有哪些副作用？
- 10 作为护理人员，我能做些什么？
- 12 我能做些什么来应对？
- 14 这种感觉是正常的吗？
- 16 我在哪里可以找到更多信息？
- 18 笔记

您可能已经了解了一些可用于血癌的治疗方案，例如化疗、放疗、靶向治疗或干细胞移植。随着科学的进步，现在有了另一种治疗某些癌症的方法：肿瘤免疫治疗。

肿瘤免疫治疗使用被称为免疫疗法的药物来帮助身体免疫系统对抗癌症。肿瘤免疫治疗中的“免疫”是指免疫系统。免疫系统是身体抵抗疾病（如癌症）的天然屏障。

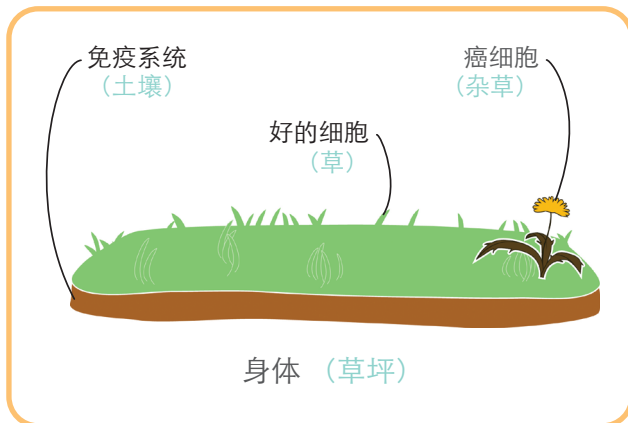
本指南将帮助您了解免疫疗法。请妥善保存本指南以备参考。在本指南中，我们为您提供了空白处，供您在阅读本指南时记笔记及写下问题。



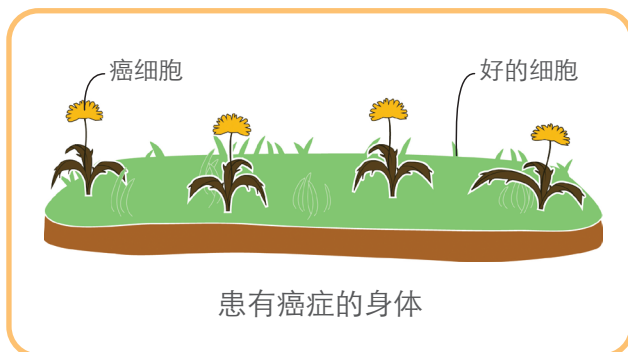
免疫疗法如何与免疫系统一起对抗癌症？

免疫疗法利用身体自身的免疫系统来帮助对抗癌症。在此，我们做一个比喻，来解释这一概念：

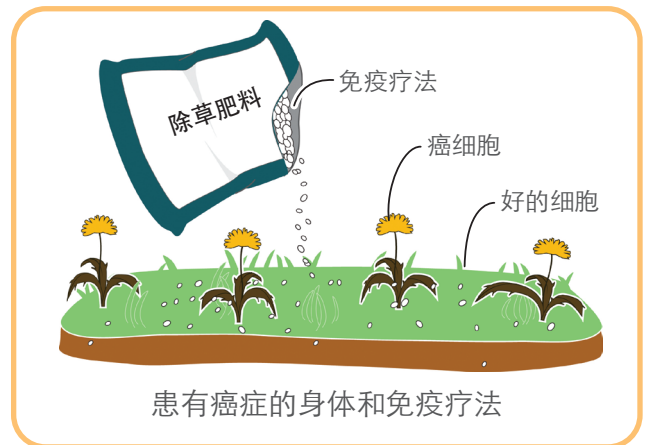
想象一下身体就像一片草坪，土壤就是免疫系统。当一个人健康时，土壤肥沃，得到精心照料，草坪上绿意盎然。通常，土壤能够防止杂草生长失控。



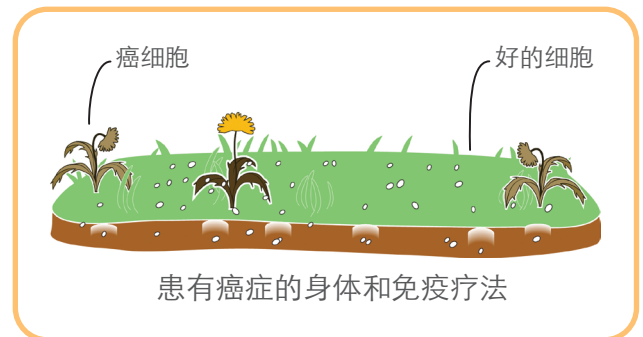
癌细胞就像草坪上的杂草。有时，土壤可以让杂草生长和蔓延，很快，整个草坪都会受到影响，因为草坪上的草需要和杂草争夺空间和养分。



免疫疗法就像在土壤中添加除草肥料一样。它使草坪现有的土壤变得肥沃。



现在土壤可以帮助控制杂草并保持草坪健康了。



笔记

.....

.....

.....

.....

.....

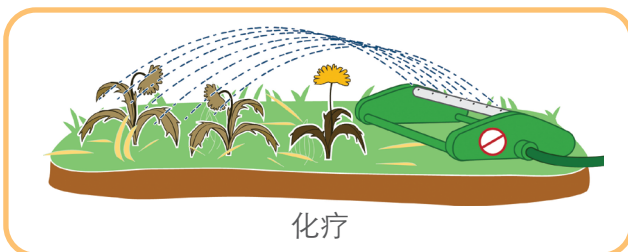
免疫疗法与其他类型的癌症治疗有何不同？

免疫疗法是一种独特的方法，利用身体的免疫系统来帮助对抗癌症。要了解免疫疗法与其他疗法的不同之处，让我们继续使用草坪这个比喻。

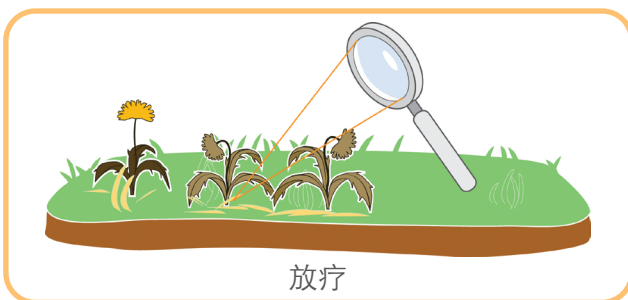
如果身体就像一片草坪，病患和医疗团队将决定如何去除杂草（癌细胞），同时对草（好的细胞）造成较少的伤害。



化疗就像在整片草坪上喷洒通用除草剂一样。这种方法可能不会除掉所有的杂草，同时也可能伤害一些草。



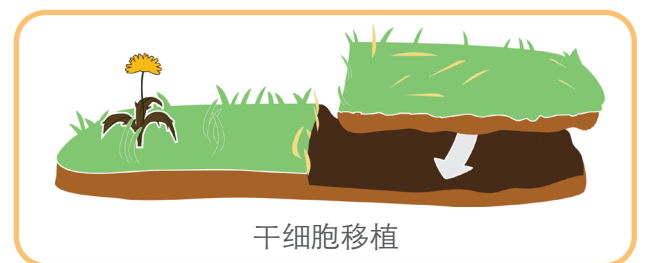
放疗就像用放大镜来增加太阳光的威力一样，瞄准杂草使其干死，但在这一过程中，一些草也可能受到伤害。



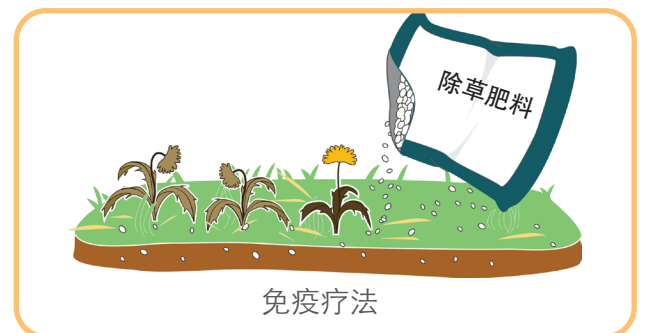
通过靶向治疗，把除草剂直接喷洒在杂草上。草仍然可能受到伤害。



干细胞移植就像在现有的草坪上铺上一块健康的新草坪，以帮助控制杂草。然而，新的草可能不会在移植部分生长。



免疫疗法并不是把杂草作为攻击目标，而是像在土壤中添加除草肥料一样。这种肥料可以令土壤变得肥沃，帮助控制杂草，从而恢复草坪的健康。但是土壤中肥料过多时，可能对草坪造成伤害。



请咨询医疗团队，了解病患可使用的不同治疗方案。

免疫疗法会有哪些副作用？

病患能够感觉到的副作用既取决于免疫疗法，也取决于免疫系统如何对其作出反应。

由于免疫系统照顾的是整个身体，因此许多器官会受到副作用的影响。其中一些副作用可能很严重。

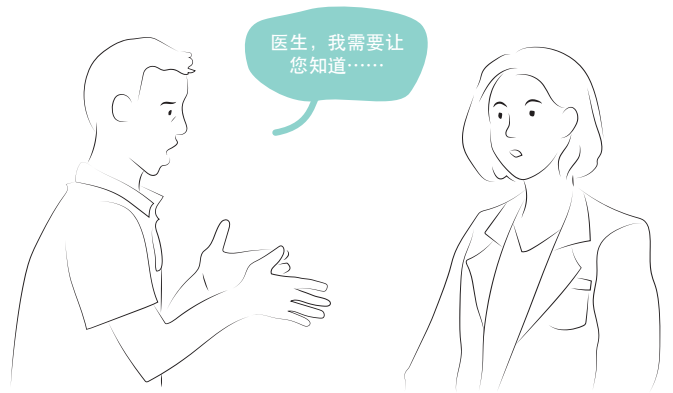


如果您的亲人感觉不适，要鼓励他们报告症状。帮助他们跟踪记录身体上的感受，并在出现任何变化时及时告诉医疗团队。



医疗团队将能够更好地了解可能会出现哪些副作用。向医疗团队要一份副作用清单，这样一旦出现副作用，您就能识别并帮助您的亲人及时联系医护人员。

副作用可能发生在免疫治疗期间或之后。是否发生副作用取决于疗法的类型以及免疫系统响应的方式。每个人的体验都是特别的。



 笔记

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

作为护理人员,我能做些什么?

作为护理人员,有很多方法可以支持病患。确保病患对您打算帮助他们的方式感到舒适。经常询问病患,因为他们的需求可能会随着时间的推移而变化。

与病患交谈

- 问他们感觉怎么样,并随时留意变化或症状
- 问他们是否希望得到日常事务方面的帮助,比如做家务

帮助预约

- 提醒病患按预约就诊
- 安排预约就诊的往返交通
- 提出陪同他们去预约就诊
- 提前打电话确认预约就诊,并找出他们需要携带的东西(如药物的清单)
- 记笔记或要求记录对话(有时,每次预约就诊时收到的信息可能会非常多)
- 询问所有想到的问题

不要忘记您也是人

- 抽时间去从事您喜欢的活动
- 留点时间给自己
- 了解自己的感受
- 如果您感到力不从心,请向他人求助

预约检查清单

- 带上笔和记事本
- 提前写下您或您的亲人要提出的任何问题
- 在日历上标出日期和时间
- 针对预约就诊往返交通做出必要的安排

.....
.....

重要联系信息

护士.....
肿瘤专科医生.....
心理咨询师.....
关怀小组.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

我能做些什么来应对？

为患有癌症的亲人提供支持可能是一项吃力的任务。您的情绪健康非常重要。您可以通过多种方式来管理自己的情绪健康，例如：

- 与病患交谈
- 与医疗团队交谈
- 与朋友和家人交谈
- 与心理咨询师交谈
- 寻找本地或在线关怀小组
- 留点时间给自己
- 腾出一段安宁静谧的时光
- 写日记
- 散步
- 呼吸新鲜空气
- 冥想
- 锻炼
- 休息

护理人员寻求其他人的支持是很常见的。如果您觉得与您最亲近的人分享您这一角色的某些方面会让自己感到不舒服，那么请考虑与您社区中的其他人交谈，例如：

- 医疗团队
- 其他护理人员或病患
- 关怀小组
- 心理咨询师
- 宗教顾问

作为护理人员，重要的是要记住您自己也有情感需求。即使您照顾的病患不想分享感受，您也可以分享您的感受。

反思

请查看以下问题，了解如何扩大自己的支持网络：

您和别人谈论您自己或您的处境吗？

从不 很少 有时 经常 始终

您是否有可以信任的人或可以与之谈论您自己或您的处境的人？

从不 很少 有时 经常 始终

当您需要交流时，您是否能找到人来听您说话？

从不 很少 有时 经常 始终



医疗团队知道这对您来说是个艰难的时期。如需更多帮助，请随时与他们联系。他们可能会向您介绍您所在地区的其他护理人员资源。



这种感觉是正常的吗？

照顾被诊断患有癌症的人时常会引起各种情绪变化。您所拥有的感受是担任护理人员这项工作的正常一部分。

有时候，我们可以自己应对这些感受，但有时候，我们可能需要别人的帮助。请记住，您也是人，而不仅仅是护理人员。

确定自己的感受是照顾自己的第一步。请定期查看下一页列出的问题，以帮助您了解自己的感受。

可随意复印此页面。



可以与其他人分享下一页面，以开始对话。讨论您的感受和顾虑可以帮助其他人了解应该如何帮助您。

反思

在过去的7天内：

我感到担心…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到害怕…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到生气…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到无助…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到内疚…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到自己不肯接受现实…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到悲伤…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到有希望…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到乐观…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到精力充沛…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到很高兴…

从不 很少 有时 经常 始终

我觉得身心更有活力…

从不 很少 有时 经常 始终

我感恩…

从不 很少 有时 经常 始终

我感到 _____

从不 很少 有时 经常 始终

immunooncology.com

ONC-US-2101627 12/21

© 2021 Bristol-Myers Squibb Company。

版权所有。